



## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Tento projekt je spolufinancován ESF a OPVK

VY\_22\_INOVACE\_RJPDN3\_4564\_PUP

### Výukový materiál v rámci projektu OPVK 1.5 Peníze středním školám

Číslo projektu:	CZ.1.07/1.5.00/34.0883
Název projektu:	Rozvoj vzdělanosti
Číslo šablony:	II/2
Datum vytvoření:	12.2.2013
Autor:	Mgr. Helena Pupakisová
Fotografie:	-----
Obrázky:	Antonis Pupakis, 12 let
Určeno pro předmět:	Ruský jazyk
Tématická oblast:	Životní prostředí, v restauraci, vítejte v Moskvě
Obor vzdělání:	Podnikání 64-41-L/51 - 3. ročník
Název výukového materiálu:	V bio-restauraci.
Druh výukového materiálu:	Pracovní list
Čas:	15 minut
Využití:	Menu bio-eko; slovní zásoba a text; aforismy o jídle – hledání českých ekvivalentů.

## 1. «БИО/ЭКО»



Юрий Сергеевич Порубкин стоял перед станцией метро Кропоткинская и ждал своего друга Серёжу. Они уже два года не видели друг друга. Сегодня Серёжа пригласил его в свой любимый ресторан.

### «ЭКО кафе-ресторан»

Эко кафе-ресторан - это ресторан здорового питания при магазине органических продуктов "Био Гурмэ", где продаются экологически чистые продукты, начиная от фруктов и овощей и заканчивая экологически чистыми рыбами.

Юрий Сергеевич боялся, что здешние блюда здоровые, но бесвкусные. Он заказал фирменное блюдо: тунца с овощами и сок из свежих яблок. Осторожно попробовал.....,»отлично, супер, Серёжа, очень вкусно!»

## 2. Экологичные блюда в Эко ресторанах: (переведите) Всё с маркой «био», «эко», «органик»

Салат из свёклы с орехами	
Суп из зелёного горошка с брокколи	
Торт из сухофруктов без косточек	
Тушёная органическая говядина с баклажанами	
Филейки сельди с красным луком	
Свинина с фасолью	

### 3. Афоризмы про еду: (переведите)

В холодильнике еда ночью становится вкуснее чем днём. (неизвестный автор)

.....  
.....

Лук – от семи недуг. (древняя пословица)

.....

Мы живем не для того, чтобы есть, а едим для того, чтобы жить. (Сократ)

.....  
.....

В борьбе между сердцем и головой в конце концов побеждает желудок.  
(Станислав Ежи Лец)

.....

Голод — лучший повар. (древняя пословица)

.....

Голод — плохой повар. (Бертольт Брехт)

.....

Не откладывай до ужина того, что можешь съесть за обедом.  
(Александр Пушкин)

.....

Людоед перешёл на диету - стал питаться вегетарианцами. (Александр Зиборов)

.....  
.....

В вине - истина, в пиве - сила, а в воде - микробы. (неизвестный автор)

.....  
.....